

## AVIS /// Bekanntmachungen

### COMPTE RENDU SOMMAIRE DE LA RÉUNION DU CONSEIL COMMUNAL DU 22 AVRIL 2021

Présents : SAUBER François, FEIDT Michel, THILL Jessie, EIDEN-RENCKENS Marie-Anne, WIOT Nicolas, WEINS Alain, COURTE-WOLDE MEDHIN Henoké, ALTMANN-FRIDERES Josée, SCHANCK Laurent, DONNERSBACH Alex, SCHMIT-STREFF Edmée, GALLINARO Elisabeth, URBANY Guy

#### 1. Informations COVID-19

À l'unanimité, le conseil désigne la salle de projection du Centre Prince Henri comme lieu de réunion pour la séance du conseil communal en raison des circonstances exceptionnelles de crise sanitaire résultant de la pandémie liée au COVID-19.

#### 2. Organisation scolaire 2021/2022

À l'unanimité, le conseil approuve le projet d'organisation scolaire en vue de la publication des postes d'enseignants à déclarer vacants pour l'année scolaire 2021/2022.

#### 3. Fixation d'une indemnité

À l'unanimité, le conseil fixe une indemnité horaire brut de 45 € pour une personne faisant fonction de consultant pour quelques heures par mois pour une durée limitée.

#### 4. Modification d'un poste

À l'unanimité, le conseil modifie les conditions minimales et la rémunération d'un poste de salarié à tâche intellectuelle créé lors de la séance du 8 octobre 2020.

#### 5. Règlements de circulation

À l'unanimité, le conseil confirme des règlements temporaires d'urgence de circulation :

- a) dans la rue de l'Europe à Bereldange,
- b) dans la rue des Champs à Helmsange,
- c) dans la rue des Sources à Walferdange,
- d) dans la rue du X Octobre à Bereldange.

#### 6. Plan d'aménagement particulier : servitudes

Ce point est reporté à une séance ultérieure.

#### 7. Statuts

Le conseil prend connaissance des statuts de l'association sans but lucratif « Red Lions OCR Walferdange ».

### KURZBERICHT ÜBER DIE GEMEINDERATSSITZUNG VOM 22. APRIL 2021

Anwesend: SAUBER François, FEIDT Michel, THILL Jessie, EIDEN-RENCKENS Marie-Anne, WIOT Nicolas, WEINS Alain, COURTE-WOLDE MEDHIN Henoké, ALTMANN-FRIDERES Josée, SCHANCK Laurent, DONNERSBACH Alex, SCHMIT-STREFF Edmée, GALLINARO Elisabeth, URBANY Guy

#### 1. Informationen COVID-19

Einstimmig beschließt der Rat, aufgrund der außergewöhnlichen Umstände durch die Gesundheitskrise infolge der COVID-19-Pandemie, die Gemeinderatssitzung im Projektionsaal im Centre Prince Henri abzuhalten.

#### 2. Schulorganisation 2021/2022

Der Rat genehmigt einstimmig das Projekt für die provisorische Schulorganisation, damit verschiedene Lehrerposten für das Schuljahr 2021/2022 vakant erklärt werden können.

#### 3. Festlegung einer Entschädigung

Einstimmig legt der Rat die Entschädigung für eine Person, die während einer begrenzten Zeit für ein paar Stunden pro Monat als Berater tätig ist, auf 45 € pro Stunde fest.

#### 4. Umänderung eines Postens

Einstimmig ändert der Rat die Mindestqualifizierung und die Gehaltsentwicklung eines Angestelltenpostens, welcher in der Sitzung vom 8. Oktober 2020 geschaffen wurde.

#### 5. Verkehrsreglemente

Einstimmig genehmigt der Rat zeitlich begrenzte Verkehrsreglemente:

- a) in der Rue de l'Europe in Bereldingen,
- b) in der Rue des Champs in Helmsingen,
- c) in der Rue des Sources in Walferdingen,
- d) in der Rue du X Octobre in Bereldingen.

#### 6. Allgemeiner Bebauungsplan: Servituten

Dieser Punkt wird auf eine spätere Sitzung vertagt.

#### 7. Statuten

Der Rat nimmt Kenntnis der Statuten der Vereinigung ohne Gewinnzweck „Red Lions OCR Walferdange“.

